



Dirección de Lingüística y Comunicación
Academia de Lenguas Mayas de Guatemala

K'ulb'il Yol Twitz Paxil

Informe con pertinencia Sociolingüística Primer Semestre (enero-junio de 2022)

I. Parte Informativa

Programa II. Desarrollo de los Idiomas Mayas

Producto 001: Personas acreditadas con formación y actualización en lingüística maya.

Producto 002. Investigaciones y materiales lingüísticos, culturales o educativos.

Producto 003. Población con habilidades lingüísticas y metodológicas adquiridas.

Producto 004. Idiomas mayas promocionales y difundidos en medios de comunicación y en espacios públicos.

Producto 005. Traducción e interpretación en idiomas mayas.

Instrumento: Plan Operativo Anual 2022

Presentación

La Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, tiene por finalidad promover el conocimiento y la difusión de las lenguas mayas e investigar, planificar, programar y ejecutar proyectos lingüísticos, literarios, educativos, culturales y dar orientación y servicios sobre la materia, según

lo establecido en el Decreto 65-90 Ley de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala.

En tal sentido, las 22 Comunidades Lingüísticas y Sede Central de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, han contemplado en su Plan Operativo Anual 2022, en el cual se establece 5 productos, que responden a las directrices de la Secretaría General de Planificación SEGEPLAN, según sean las necesidades de la población maya.

De esta forma se presenta a través del presente informe, los avances que se han logrado desde el mes de enero hasta el mes de junio de 2022, donde se detalla los siguientes:

ACHI

001-001	Formación Y Actualización En Lingüística Maya	00	000	001	00	Persona	40	0	40	0	0
001-001-0001	1.1 Personas Formadas Y Actualizadas En Gramática Maya.	00	000	001	00	Persona	20	0	20	0	0
001-001-0002	1.2 Personas Formadas Y Actualizadas En Traducción E Interpretación En Idiomas Mayas.	00	000	001	00	Persona	20	0	20	0	0
001-002	Investigaciones Lingüísticas, Culturales Y Educativos	00	000	002	00	Document	2	1	3	0	0
001-002-0001	2.1 Investigaciones Lingüísticas Y Sociolingüísticas.	00	000	002	00	Document	1	0	1	0	0
001-002-0002	2.2 Materiales Lingüísticos, Culturales Y Educativos Elaborados, Publicados Y Entregados A La Población.	00	000	002	00	Document	1	1	2	0	0
001-003	Educación Lingüística	00	000	003	00	Persona	595	0	595	20	19
001-003-0001	3.1 Población Con Aprendizajes De Idiomas Mayas L1 Y L2.	00	000	003	00	Persona	245	0	245	20	19
001-003-0003	3.3 Población Con Formación En Derechos Lingüísticos Y Culturales Dirigidos A Servidores Públicos.	00	000	003	00	Persona	350	0	350	0	0
001-004	Promoción Y Difusión	00	000	004	00	Evento	113	1	114	63	63
001-004-0001	4.1 Festivales Artísticos, Literarios Y Académicos.	00	000	004	00	Evento	3	1	4	2	2

001-004-0002	4.2 Promocion Y Difusion De Idiomas Mayas Por Medios De Comunicacion.	00	000	004	00	Evento	110	0	110	61	61
001-005	Traduccion E Interpretacion	00	000	005	00	Document	218	0	218	100	100
001-005-0001	5.1 Traducción De Materiales A Los Idiomas Mayas.	00	000	005	00	Document	217	0	217	100	100
001-005-0002	5.2 Interpretaciones A Los Idiomas Mayas A Instituciones Públicas Y Privadas.	00	000	005	00	Evento	1	0	1	0	0
4866 013. COMUNIDAD LINGÜÍSTICA AWAKATEKA											
001-001	Formación Y Actualización En Lingüística Maya	00	000	001	00	Persona	30	4	34	19	19
001-001-0002	1.2 Personas Formadas Y Actualizadas En Traducción E Interpretación En Idiomas Mayas.	00	000	001	00	Persona	30	4	34	19	19
001-002	Investigaciones Lingüísticas, Culturales Y Educativos	00	000	002	00	Document	2	0	2	0	0
001-002-0001	2.1 Investigaciones Lingüísticas Y Sociolingüísticas.	00	000	002	00	Document	1	0	1	0	0
001-002-0002	2.2 Materiales Lingüísticos, Culturales Y Educativos Elaborados, Publicados Y Entregados A La Población.	00	000	002	00	Document	1	0	1	0	0
001-003	Educación Lingüística	00	000	003	00	Persona	150	23	173	73	73

001-003-0001	3.1 Población Con Aprendizajes De Idiomas Mayas L1 Y L2.	00	000	003	00	00	Persona	75	0	75	0	0
001-003-0003	3.3 Población Con Formación En Derechos Lingüísticos Y Culturales Dirigidos A Servidores Públicos.	00	000	003	00	00	Persona	75	23	98	73	73
001-004	Promoción Y Difusión	00	000	004	00	00	Evento	113	1	114	68	67
001-004-0001	4.1 Festivales Artísticos, Literarios Y Académicos.	00	000	004	00	00	Evento	3	0	3	1	1
001-004-0002	4.2 Promoción Y Difusión De Idiomas Mayas Por Medios De Comunicación.	00	000	004	00	00	Evento	110	1	111	67	66
001-005	Traducción E Interpretación	00	000	005	00	00	Document	10	0	10	0	0
001-005-0001	5.1 Traducción De Materiales A Los Idiomas Mayas.	00	000	005	00	00	Document	9	0	9	0	0
001-005-0002	5.2 Interpretaciones A Los Idiomas Mayas A Instituciones Públicas Y Privadas.	00	000	005	00	00	Evento	1	0	1	0	0
								4868	014. COMUNIDAD LINGÜÍSTICA CHORTI'			
001-001	Formación Y Actualización En Lingüística Maya	00	000	001	00	00	Persona	20	0	20	0	0
001-001-0002	1.2 Personas Formadas Y Actualizadas En Traducción E Interpretación En Idiomas Mayas.	00	000	001	00	00	Persona	20	0	20	0	0

001-002	Investigaciones Lingüísticas, Culturales Y Educativos	00	000	002	00	Document	1	0	1	0	0
001-002-0001	2.1 Investigaciones Lingüísticas Y Sociolingüísticas.	00	000	002	00	Document	1	0	1	0	0
001-003	Educación Lingüística	00	000	003	00	Persona	375	0	375	75	65
001-003-0001	3.1 Población Con Aprendizajes De Idiomas Mayas L1 Y L2.	00	000	003	00	Persona	225	0	225	0	0
001-003-0003	3.3 Población Con Formación En Derechos Lingüísticos Y Culturales Dirigidos A Servidores Públicos.	00	000	003	00	Persona	150	0	150	75	65
001-004	Promoción Y Difusión	00	000	004	00	Evento	112	20	132	82	1
001-004-0001	4.1 Festivales Artísticos, Literarios Y Académicos.	00	000	004	00	Evento	3	1	4	1	1
001-004-0002	4.2 Promoción Y Difusión De Idiomas Mayas Por Medios De Comunicación.	00	000	004	00	Evento	109	19	128	81	0
001-005	Traducción E Interpretación	00	000	005	00	Document	18	0	18	0	0
001-005-0001	5.1 Traducción De Materiales A Los Idiomas Mayas.	00	000	005	00	Document	17	0	17	0	0
001-005-0002	5.2 Interpretaciones A Los Idiomas Mayas A Instituciones Públicas Y Privadas.	00	000	005	00	Evento	1	0	1	0	0

4870 015.COMUNIDAD
LINGÜÍSTICA
CHUJ

001-001	Formación Y Actualización En Lingüística Maya	00	000	001	00	0	Persona	20	0	20	0	0
001-001-0002	1.2 Personas Formadas Y Actualizadas En Traducción E Interpretación En Idiomas Mayas.	00	000	001	00	0	Persona	20	0	20	0	0
001-002	Investigaciones Lingüísticas, Culturales Y Educativos	00	000	002	00	0	Document	2	2	4	1	1
001-002-0001	2.1 Investigaciones Lingüísticas Y Sociolingüísticas.	00	000	002	00	0	Document	1	0	1	0	0
001-002-0002	2.2 Materiales Lingüísticos, Culturales Y Educativos Elaborados, Publicados Y Entregados A La Población.	00	000	002	00	0	Document	1	2	3	1	1
001-003	Educación Lingüística	00	000	003	00	0	Persona	510	0	510	0	0
001-003-0001	3.1 Población Con Aprendizajes De Idiomas Mayas L1 Y L2.	00	000	003	00	0	Persona	135	0	135	0	0
001-003-0002	3.2 Población Con Metodología Para El Aprendizaje De Los Idiomas Mayas.	00	000	003	00	0	Persona	225	0	225	0	0
001-003-0003	3.3 Población Con Formación En Derechos Lingüísticos Y Culturales Dirigidos A Servidores Públicos.	00	000	003	00	0	Persona	150	0	150	0	0
001-004	Promoción Y Difusión	00	000	004	00	0	Evento	93	11	104	57	42
001-004-0001	4.1 Festivales Artísticos, Literarios Y Académicos.	00	000	004	00	0	Evento	3	1	4	1	1
001-004-0002	4.2 Promoción Y Difusión De Idiomas Mayas Por Medios De Comunicación.	00	000	004	00	0	Evento	90	11	101	56	41

001-005	Traducción E Interpretación	00	000	005	00	Document 0	218	0	218	0	0
001-005-0001	5.1 Traducción De Materiales A Los Idiomas Mayas.	00	000	005	00	Document 0	217	0	217	0	0
001-005-0002	5.2 Interpretaciones A Los Idiomas Mayas A Instituciones Públicas Y Privadas.	00	000	005	00	Evento 0	1	0	1	0	0
4871 017. COMUNIDAD LINGÜÍSTICA IXIL											
001-002	Investigaciones Lingüísticas, Culturales Y Educativos	00	000	002	00	Document 0	2	0	2	0	0
001-002-0001	2.1 Investigaciones Lingüísticas Y Sociolingüísticas.	00	000	002	00	Document 0	1	0	1	0	0
001-002-0002	2.2 Materiales Lingüísticos, Culturales Y Educativos Elaborados, Publicados Y Entregados A La Población.	00	000	002	00	Document 0	1	0	1	0	0
001-003	Educación Lingüística	00	000	003	00	Persona 0	375	0	375	150	150
001-003-0001	3.1 Población Con Aprendizajes De Idiomas Mayas L1 Y L2.	00	000	003	00	Persona 0	225	0	225	0	0
001-003-0003	3.3 Población Con Formación En Derechos Lingüísticos Y Culturales Dirigidos A Servidores Públicos.	00	000	003	00	Persona 0	150	0	150	150	150
001-004	Promoción Y Difusión	00	000	004	00	Evento 0	112	0	112	52	39
001-004-0001	4.1 Festivales Artísticos, Literarios Y Académicos.	00	000	004	00	Evento 0	3	0	3	2	2

001-004-0002	4.2 Promoción Y Difusión De Idiomas Mayas Por Medios De Comunicación.	00	000	004	00	0	Evento	109	0	109	50	37
001-005	Traducción E Interpretación	00	000	005	00	0	Document o	218	1	219	9	8
001-005-0001	5.1 Traducción De Materiales A Los Idiomas Mayas.	00	000	005	00	0	Document o	217	0	217	9	8
001-005-0002	5.2 Interpretaciones A Los Idiomas Mayas A Instituciones Publicas Y Privadas.	00	000	005	00	0	Evento	1	1	2	0	0
4940 025. COMUNIDAD LINGÜÍSTICA Q'ANJIOBAL												
001-002	Investigaciones Lingüísticas, Culturales Y Educativos	00	000	002	00	0	Document o	2	1	3	2	0
001-002-0001	2.1 Investigaciones Lingüísticas Y Sociolingüísticas.	00	000	002	00	0	Document o	1	0	1	0	0
001-002-0002	2.2 Materiales Lingüísticos, Culturales Y Educativos Elaborados, Publicados Y Entregados A La Población.	00	000	002	00	0	Document o	1	1	2	2	0
001-003	Educación Lingüística	00	000	003	00	0	Persona	375	0	375	75	75
001-003-0001	3.1 Población Con Aprendizajes De Idiomas Mayas L1 Y L2.	00	000	003	00	0	Persona	225	0	225	0	0
001-003-0003	3.3 Población Con Formación En Derechos Lingüísticos Y Culturales Dirigidos A Servidores Públicos.	00	000	003	00	0	Persona	150	0	150	75	75

001-004	Promoción Y Difusión	00	000	004	00	0	Evento	113	-11	102	101	55
001-004-0001	4.1 Festivales Artísticos, Literarios Y Académicos.	00	000	004	00	0	Evento	3	0	3	3	1
001-004-0002	4.2 Promoción Y Difusión De Idiomas Mayas Por Medios De Comunicación.	00	000	004	00	0	Evento	110	-11	99	98	54
001-005	Traducción E Interpretación	00	000	005	00	0	Document	218	0	218	9	6
001-005-0001	5.1 Traducción De Materiales A Los Idiomas Mayas.	00	000	005	00	0	Document	217	0	217	9	6
001-005-0002	5.2 Interpretaciones A Los Idiomas Mayas A Instituciones Públicas Y Privadas.	00	000	005	00	0	Evento	1	0	1	0	0
4997 020. COMUNIDAD LINGÜÍSTICA K'ICHE'												
001-001	Formación Y Actualización En Lingüística Maya	00	000	001	00	0	Persona	65	0	65	0	0
001-001-0001	1.1 Personas Formadas Y Actualizadas En Gramática Maya.	00	000	001	00	0	Persona	40	0	40	0	0
001-001-0002	1.2 Personas Formadas Y Actualizadas En Traducción E Interpretación En Idiomas Mayas.	00	000	001	00	0	Persona	25	0	25	0	0
001-002	Investigaciones Lingüísticas, Culturales Y Educativos	00	000	002	00	0	Document	3	2	5	1	0

001-002-0001	2.1 Investigaciones Lingüísticas Y Sociolingüísticas.	00	000	002	00	Document	2	0	2	0	0
001-002-0002	2.2 Materiales Lingüísticos, Culturales Y Educativos Elaborados, Publicados Y Entregados A La Población.	00	000	002	00	Document	1	2	3	1	0
001-003	Educación Lingüística	00	000	003	00	Persona	825	0	825	100	100
001-003-0001	3.1 Población Con Aprendizajes De Idiomas Mayas L1 Y L2.	00	000	003	00	Persona	225	0	225	0	0
001-003-0002	3.2 Población Con Metodología Para El Aprendizaje De Los Idiomas Mayas.	00	000	003	00	Persona	375	0	375	0	0
001-003-0003	3.3 Población Con Formación En Derechos Lingüísticos Y Culturales Dirigidos A Servidores Públicos.	00	000	003	00	Persona	225	0	225	100	100
001-004	Promoción Y Difusión	00	000	004	00	Evento	112	6	118	58	58
001-004-0001	4.1 Festivales Artísticos, Literarios Y Académicos.	00	000	004	00	Evento	3	6	9	4	4
001-004-0002	4.2 Promoción Y Difusión De Idiomas Mayas Por Medios De Comunicación.	00	000	004	00	Evento	109	0	109	54	54
001-005	Traducción E Interpretación	00	000	005	00	Document	427	0	427	15	15
001-005-0001	5.1 Traducción De Materiales A Los Idiomas Mayas.	00	000	005	00	Document	426	0	426	15	15
001-005-0002	5.2 Interpretaciones A Los Idiomas Mayas A Instituciones Públicas Y Privadas.	00	000	005	00	Evento	1	0	1	0	0

5006 026. COMUNIDAD
LINGÜÍSTICA
QIEQCHI'

001-001	Formación Y Actualización En Lingüística Maya	00	000	001	00	00	Persona	20	0	20	0	0
001-001-0001	1.1 Personas Formadas Y Actualizadas En Gramática Maya.	00	000	001	00	00	Persona	20	0	20	0	0
001-002	Investigaciones Lingüísticas, Culturales Y Educativos	00	000	002	00	00	Document o	2	3	5	0	0
001-002-0001	2.1 Investigaciones Lingüísticas Y Sociolingüísticas.	00	000	002	00	00	Document o	2	0	2	0	0
001-002-0002	2.2 Materiales Lingüísticos, Culturales Y Educativos Elaborados, Publicados Y Entregados A La Población.	00	000	002	00	00	Document o	0	3	3	0	0
001-003	Educación Lingüística	00	000	003	00	00	Persona	620	0	620	0	0
001-003-0001	3.1 Población Con Aprendizajes De Idiomas Mayas L1 Y L2.	00	000	003	00	00	Persona	395	0	395	0	0
001-003-0003	3.3 Población Con Formación En Derechos Lingüísticos Y Culturales Dirigidos A Servidores Públicos.	00	000	003	00	00	Persona	225	0	225	0	0
001-004	Promoción Y Difusión	00	000	004	00	00	Evento	119	1	120	76	72
001-004-0001	4.1 Festivales Artísticos, Literarios Y Académicos.	00	000	004	00	00	Evento	4	1	5	4	3
001-004-0002	4.2 Promoción Y Difusión De Idiomas Mayas Por Medios De Comunicación.	00	000	004	00	00	Evento	115	0	115	72	69

001-003-0003	3.3 Población Con Formación En Derechos Lingüísticos Y Culturales Dirigidos A Servidores Públicos.	00	000	003	00	00	Persona	100	0	100	0	0
001-004	Promoción Y Difusión	00	000	004	00	00	Evento	91	-9	82	45	12
001-004-0001	4.1 Festivales Artísticos, Literarios Y Académicos.	00	000	004	00	00	Evento	3	2	5	1	1
001-004-0002	4.2 Promoción Y Difusión De Idiomas Mayas Por Medios De Comunicación.	00	000	004	00	00	Evento	88	-11	77	44	11
001-005	Traducción E Interpretación	00	000	005	00	00	Document	10	0	10	0	0
001-005-0001	5.1 Traducción De Materiales A Los Idiomas Mayas.	00	000	005	00	00	Document	9	0	9	0	0
001-005-0002	5.2 Interpretaciones A Los Idiomas Mayas A Instituciones Públicas Y Privadas.	00	000	005	00	00	Evento	1	0	1	0	0
				5129								
				029 COMUNIDAD LINGÜÍSTICA TEKITTEKA								
001-001	Formación Y Actualización En Lingüística Maya	00	000	001	00	00	Persona	35	15	50	0	0
001-001-0001	1.1 Personas Formadas Y Actualizadas En Gramática Maya.	00	000	001	00	00	Persona	35	-15	20	0	0
001-001-0002	1.2 Personas Formadas Y Actualizadas En Traducción E Interpretación En Idiomas Mayas.	00	000	001	00	00	Persona	0	15	15	0	0

001-002	Investigaciones Lingüísticas, Culturales Y Educativos	00	000	002	00	Document	2	0	2	0	0
001-002-0001	2.1 Investigaciones Lingüísticas Y Sociolingüísticas.	00	000	002	00	Document	1	0	1	0	0
001-002-0002	2.2 Materiales Lingüísticos, Culturales Y Educativos Elaborados, Publicados Y Entregados A La Población.	00	000	002	00	Document	1	0	1	0	0
001-003	Educación Lingüística	00	000	003	00	Persona	250	0	250	0	0
001-003-0001	3.1 Población Con Aprendizajes De Idiomas Mayas L1 Y L2.	00	000	003	00	Persona	150	0	150	0	0
001-003-0002	3.2 Población Con Metodología Para El Aprendizaje De Los Idiomas Mayas.	00	000	003	00	Persona	0	0	0	0	0
001-003-0003	3.3 Población Con Formación En Derechos Lingüísticos Y Culturales Dirigidos A Servidores Públicos.	00	000	003	00	Persona	100	0	100	0	0
001-004	Promoción Y Difusión	00	000	004	00	Evento	112	0	112	61	61
001-004-0001	4.1 Festivales Artísticos, Literarios Y Académicos.	00	000	004	00	Evento	3	0	3	1	1
001-004-0002	4.2 Promoción Y Difusión De Idiomas Mayas Por Medios De Comunicación.	00	000	004	00	Evento	109	0	109	60	60
001-005	Traducción E Interpretación	00	000	005	00	Document	10	0	10	4	4
001-005-0001	5.1 Traducción De Materiales A Los Idiomas Mayas.	00	000	005	00	Document	9	0	9	4	4

001-005-0002	5.2 Interpretaciones A Los Idiomas Mayas A Instituciones Pùblicas Y Privadas.	5379	030. COMUNIDAD LINGÜISTICA TZ'UTUJIL	00	000	005	00	00	Evento	1	0	1	0	0
001-002	Investigaciones Lingüísticas, Culturales Y Educativos			00	000	002	00	00	Document	1	1	2	0	0
001-002-0001	2.1 Investigaciones Lingüísticas Y Sociolingüísticas.			00	000	002	00	00	Document	1	0	1	0	0
001-002-0002	2.2 Materiales Lingüísticos, Culturales Y Educativos Elaborados, Publicados Y Entregados A La Población.			00	000	002	00	00	Document	0	1	1	0	0
001-003	Educación Lingüística			00	000	003	00	00	Persona	375	0	375	0	0
001-003-0001	3.1 Población Con Aprendizajes De Idiomas Mayas L1 Y L2.			00	000	003	00	00	Persona	225	0	225	0	0
001-003-0003	3.3 Población Con Formación En Derechos Lingüísticos Y Culturales Dirigidos A Servidores Pùblicos.			00	000	003	00	00	Persona	150	0	150	0	0
001-004	Promoción Y Difusión			00	000	004	00	00	Evento	115	1	116	69	68
001-004-0001	4.1 Festivales Artísticos, Literarios Y Académicos.			00	000	004	00	00	Evento	3	1	4	2	2
001-004-0002	4.2 Promoción Y Difusión De Idiomas Mayas Por Medios De Comunicación.			00	000	004	00	00	Evento	112	0	112	67	66

001-005	Traducción E Interpretación	00	000	005	00	Document	218	0	218	0	0
					0	0					
001-005-0001	5.1 Traducción De Materiales A Los Idiomas Mayas.	00	000	005	00	Document	217	0	217	0	0
					0	0					
001-005-0002	5.2 Interpretaciones A Los Idiomas Mayas A Instituciones Públicas Y Privadas.	00	000	005	00	Evento	1	0	1	0	0
					0	0					
5398 027.COMUNIDAD LINGÜÍSTICA SAKAPULTEKA											
001-001	Formación Y Actualización En Lingüística Maya	00	000	001	00	Persona	15	15	30	0	0
					0	0					
001-001-0001	1.1 Personas Formadas Y Actualizadas En Gramática Maya.	00	000	001	00	Persona	15	-15	0	0	0
					0	0					
001-001-0002	1.2 Personas Formadas Y Actualizadas En Traducción E Interpretación En Idiomas Mayas.	00	000	001	00	Persona	0	15	15	0	0
					0	0					
001-002	Investigaciones Lingüísticas, Culturales Y Educativos	00	000	002	00	Document	2	1	3	1	1
					0	0					
001-002-0001	2.1 Investigaciones Lingüísticas Y Sociolingüísticas.	00	000	002	00	Document	1	0	1	0	0
					0	0					
001-002-0002	2.2 Materiales Lingüísticos, Culturales Y Educativos Elaborados, Publicados Y Entregados A La Población.	00	000	002	00	Document	1	1	2	1	1
					0	0					
001-003	Educación Lingüística	00	000	003	00	Persona	260	0	260	20	0
					0	0					
001-003-0001	3.1 Población Con Aprendizajes De Idiomas Mayas L1 Y L2.	00	000	003	00	Persona	170	0	170	20	0
					0	0					

001-002-0001	2.1 Investigaciones Lingüísticas Y Sociolingüísticas.	00 000	002	00	Document	2	0	2	0	0
001-002-0002	2.2 Materiales Lingüísticos, Culturales Y Educativos Elaborados, Publicados Y Entregados A La Población.	00 000	002	00	Document	0	4	4	3	0
001-003	Educación Lingüística	00 000	003	00	Persona	690	300	990	0	0
001-003-0001	3.1 Población Con Aprendizajes De Idiomas Mayas L1 Y L2.	00 000	003	00	Persona	315	300	615	0	0
001-003-0002	3.2 Población Con Metodología Para El Aprendizaje De Los Idiomas Mayas.	00 000	003	00	Persona	150	0	150	100	0
001-003-0003	3.3 Población Con Formación En Derechos Lingüísticos Y Culturales Dirigidos A Servidores Públicos.	00 000	003	00	Persona	225	0	225	100	100
001-004	Promoción Y Difusión	00 000	004	00	Evento	113	3	116	69	68
001-004-0001	4.1 Festivales Artísticos, Literarios Y Académicos.	00 000	004	00	Evento	3	1	4	2	2
001-004-0002	4.2 Promoción Y Difusión De Idiomas Mayas Por Medios De Comunicación.	00 000	004	00	Evento	110	2	112	67	66
001-005	Traducción E Interpretación	00 000	005	00	Document	427	0	427	0	0
001-005-0001	5.1 Traducción De Materiales A Los Idiomas Mayas.	00 000	005	00	Document	426	0	426	0	0
001-005-0002	5.2 Interpretaciones A Los Idiomas Mayas A Instituciones Públicas Y Privadas.	00 000	005	00	Evento	1	0	1	0	0

5567 012. COMUNIDAD
LINGÜÍSTICA
AKATEKA

001-002	Investigaciones Lingüísticas, Culturales Y Educativos	00	000	002	00	Document	3	0	3	0	0
001-002-0001	2.1 Investigaciones Lingüísticas Y Sociolingüísticas.	00	000	002	00	Document	1	0	1	1	0
001-002-0002	2.2 Materiales Lingüísticos, Culturales Y Educativos Elaborados, Publicados Y Entregados A La Población.	00	000	002	00	Document	2	0	2	1	0
001-003	Educación Lingüística	00	000	003	00	Persona	250	0	250	50	50
001-003-0001	3.1 Población Con Aprendizajes De Idiomas Mayas L1 Y L2.	00	000	003	00	Persona	150	0	150	0	0
001-003-0003	3.3 Población Con Formación En Derechos Lingüísticos Y Culturales Dirigidos A Servidores Públicos.	00	000	003	00	Persona	100	0	100	50	50
001-004	Promoción Y Difusión	00	000	004	00	Evento	113	-13	100	63	0
001-004-0001	4.1 Festivales Artísticos, Literarios Y Académicos.	00	000	004	00	Evento	3	0	3	2	0
001-004-0002	4.2 Promoción Y Difusión De Idiomas Mayas Por Medios De Comunicación.	00	000	004	00	Evento	110	-13	97	61	0
001-005	Traducción E Interpretación	00	000	005	00	Document	10	0	10	4	0

001-004-0002	4.2 Promoción Y Difusión De Idiomas Mayas Por Medios De Comunicación.	00	000	004	00	0	Evento	89	-6	83	39	0
001-005	Traducción E Interpretación	00	000	005	00	0	Document 0	10	0	10	0	0
001-005-0001	5.1 Traducción De Materiales A Los Idiomas Mayas.	00	000	005	00	0	Document 0	9	0	9	0	0
001-005-0002	5.2 Interpretaciones A Los Idiomas Mayas A Instituciones Públicas Y Privadas.	00	000	005	00	0	Evento	1	0	1	0	0
5693 031 COMUNIDAD LINGÜÍSTICA USPANTEKA												
001-001	Formación Y Actualización En Lingüística Maya	00	000	001	00	0	Persona	15	0	15	0	0
001-001-0002	1.2 Personas Formadas Y Actualizadas En Traducción E Interpretación En Idiomas Mayas.	00	000	001	00	0	Persona	15	0	15	0	0
001-002	Investigaciones Lingüísticas, Culturales Y Educativos	00	000	002	00	0	Document 0	2	0	2	0	0
001-002-0001	2.1 Investigaciones Lingüísticas Y Sociolingüísticas.	00	000	002	00	0	Document 0	1	0	1	0	0
001-002-0002	2.2 Materiales Lingüísticos, Culturales Y Educativos Elaborados, Publicados Y Entregados A La Población.	00	000	002	00	0	Document 0	1	0	1	0	0
001-003	Educación Lingüística	00	000	003	00	0	Persona	270	0	270	100	50
001-003-0001	3.1 Población Con Aprendizajes De Idiomas Mayas L1 Y L2.	00	000	003	00	0	Persona	170	0	170	0	0

001-003	Educación Lingüística		00	000	003	00	00	Persona	250	0	250	0	0	0
001-003-0001	3.1 Población Con Aprendizajes De Idiomas Mayas L1 Y L2.		00	000	003	00	00	Persona	150	0	150	0	0	0
001-003-0003	3.3 Población Con Formación En Derechos Lingüísticos Y Culturales Dirigidos A Servidores Públicos.		00	000	003	00	00	Persona	100	0	100	0	0	0
001-004	Promoción Y Difusión		00	000	004	00	00	Evento	112	3	115	62	52	
001-004-0001	4.1 Festivales Artísticos, Literarios Y Académicos.		00	000	004	00	00	Evento	3	2	5	2	1	
001-004-0002	4.2 Promoción Y Difusión De Idiomas Mayas Por Medios De Comunicación.		00	000	004	00	00	Evento	109	1	110	60	51	
001-005	Traducción E Interpretación		00	000	005	00	00	Document	10	0	10	0	0	
001-005-0001	5.1 Traducción De Materiales A Los Idiomas Mayas.		00	000	005	00	00	Document	9	0	9	0	0	
001-005-0002	5.2 Interpretaciones A Los Idiomas Mayas A Instituciones Públicas Y Privadas.		00	000	005	00	00	Evento	1	0	1	0	0	
001-002	Investigaciones Lingüísticas, Culturales Y Educativos	6157	00	000	002	00	00	Document	3	0	3	1	1	
001-002-0001	2.1 Investigaciones Lingüísticas Y Sociolingüísticas.	032. COMUNIDAD LINGÜÍSTICA CHALCHITEKA	00	000	002	00	00	Document	1	0	1	0	0	

001-002-0002	2.2 Materiales Lingüísticos, Culturales Y Educativos Elaborados, Publicados Y Entregados A La Población.	00	000	002	00	Document	2	0	2	1	1
001-003	Educación Lingüística	00	000	003	00	Persona	150	0	150	125	75
001-003-0001	3.1 Población Con Aprendizajes De Idiomas Mayas L1 Y L2.	00	000	003	00	Persona	75	0	75	0	0
001-003-0003	3.3 Población Con Formación En Derechos Lingüísticos Y Culturales Dirigidos A Servidores Públicos.	00	000	003	00	Persona	75	0	75	125	75
001-004	Promoción Y Difusión	00	000	004	00	Evento	113	-9	104	76	54
001-004-0001	4.1 Festivales Artísticos, Literarios Y Académicos.	00	000	004	00	Evento	3	1	4	2	1
001-004-0002	4.2 Promoción Y Difusión De Idiomas Mayas Por Medios De Comunicación.	00	000	004	00	Evento	110	-10	100	74	53
001-005	Traducción E Interpretación	00	000	005	00	Document	10	0	10	1	1
001-005-0001	5.1 Traducción De Materiales A Los Idiomas Mayas.	00	000	005	00	Document	9	0	9	1	1
001-005-0002	5.2 Interpretaciones A Los Idiomas Mayas A Instituciones Públicas Y Privadas.	00	000	005	00	Evento	1	0	1	0	0

6162 018. COMUNIDAD
LINGÜÍSTICA
JAKALTEKA

001-002	Investigaciones Lingüísticas, Culturales Y Educativos	00	000	002	00	Document	1	0	1	0	0	0
001-002-0001	2.1 Investigaciones Lingüísticas Y Sociolingüísticas.	00	000	002	00	Document	1	0	1	0	0	0
001-003	Educación Lingüística	00	000	003	00	Persona	510	0	510	0	0	0
001-003-0001	3.1 Población Con Aprendizajes De Idiomas Mayas L1 Y L2.	00	000	003	00	Persona	135	0	135	0	0	0
001-003-0002	3.2 Población Con Metodología Para El Aprendizaje De Los Idiomas Mayas.	00	000	003	00	Persona	225	0	225	0	0	0
001-003-0003	3.3 Población Con Formación En Derechos Lingüísticos Y Culturales Dirigidos A Servidores Públicos.	00	000	003	00	Persona	150	0	150	0	0	0
001-004	Promoción Y Difusión	00	000	004	00	Evento	93	1	94	41	41	41
001-004-0001	4.1 Festivales Artísticos, Literarios Y Académicos.	00	000	004	00	Evento	3	0	3	2	2	2
001-004-0002	4.2 Promoción Y Difusión De Idiomas Mayas Por Medios De Comunicación.	00	000	004	00	Evento	90	1	91	39	39	39
001-005	Traducción E Interpretación	00	000	005	00	Document	218	0	218	0	0	0
001-005-0001	5.1 Traducción De Materiales A Los Idiomas Mayas.	00	000	005	00	Document	217	0	217	0	0	0
001-005-0002	5.2 Interpretaciones A Los Idiomas Mayas A Instituciones Públicas Y Privadas.	00	000	005	00	Evento	1	0	1	0	0	0

6199 023. COMUNIDAD
LINGÜÍSTICA
POQOMAM

001-002	Investigaciones Lingüísticas, Culturales Y Educativos	00	000	002	00	Document 0	1	1	2	0	0
001-002-0001	2.1 Investigaciones Lingüísticas Y Sociolingüísticas.	00	000	002	00	Document 0	1	0	1	0	0
001-002-0002	2.2 Materiales Lingüísticos, Culturales Y Educativos Elaborados, Publicados Y Entregados A La Población.	00	000	002	00	Document 0	0	1	1	0	0
001-003	Educación Lingüística	00	000	003	00	Persona 0	510	0	510	0	0
001-003-0001	3.1 Población Con Aprendizajes De Idiomas Mayas L1 Y L2.	00	000	003	00	Persona 0	135	0	135	0	0
001-003-0002	3.2 Población Con Metodología Para El Aprendizaje De Los Idiomas Mayas.	00	000	003	00	Persona 0	225	0	225	0	0
001-003-0003	3.3 Población Con Formación En Derechos Lingüísticos Y Culturales Dirigidos A Servidores Públicos.	00	000	003	00	Persona 0	150	0	150	0	0
001-004	Promoción Y Difusión	00	000	004	00	Evento 0	112	19	131	65	65
001-004-0001	4.1 Festivales Artísticos, Literarios Y Académicos.	00	000	004	00	Evento 0	3	1	4	2	2
001-004-0002	4.2 Promoción Y Difusión De Idiomas Mayas Por Medios De Comunicación.	00	000	004	00	Evento 0	109	18	127	63	63

001-004	Promoción Y Difusión	00	000	004	00	Evento	113	1	114	65	65
001-004-0001	4.1 Festivales Artísticos, Literarios Y Académicos.	00	000	004	00	Evento	3	1	4	2	2
001-004-0002	4.2 Promoción Y Difusión De Idiomas Mayas Por Medios De Comunicación.	00	000	004	00	Evento	110	0	110	63	63
001-005	Traducción E Interpretación	00	000	005	00	Document	427	0	427	0	0
001-005-0001	5.1 Traducción De Materiales A Los Idiomas Mayas.	00	000	005	00	Document	426	0	426	0	0
001-005-0002	5.2 Interpretaciones A Los Idiomas Mayas A Instituciones Públicas Y Privadas.	00	000	005	00	Evento	1	0	1	0	0